

-

Hirdetmény

Közbeszerzési Értesítő száma:	2010 / 37
Ajánlatkérő:	Fővárosi Önkormányzat Csarnok és Piac Igazgatósága
Nyertes ajánlattevő:	Sodexo Pass Hungária Kft.; Sodexo Pass Hungária Kft.
Teljesítés helye:	Budapest
Beszerezés tárgya:	Árubeszerezés
Eljárás fajtája:	
Hirdetmény típusa:	tájékoztató az eljárás eredményéről (1-es minta) KÉ
CPV kód:	22420000-0
Közzététel dátuma:	2010/03/31
Iktatószám:	5795/2010
Ajánlattételi/részvételi jelentkezési határidő:	
Ajánlatkérő típusa:	Regionális/helyi szintű
Ajánlatkérő fő tevékenységi köre:	true
Rövid tartalom:	Étkezési és iskolakezdési utalványok beszerzése

Tartalom:

1 . melléklet az 5/2009. (III.31.) IRM rendelethez

KÖZBESZERZÉSI ÉRTESÍTŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751; 06 1 336 7757

E-mail: hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu On-line értesítés:

<http://www.kozbeszerzes.hu>

tájékoztató

az eljárás eredményéről

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma _____

KÉ nyilvántartási szám _____

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: **Fővárosi Önkormányzat Csarnok és Piac Igazgatósága**

Postai cím: **Csömöri út 9-11.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1147**

Ország: **Magyarország**

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: **Dr. Dénes Ákos igazgató**

Telefon: **+36/1/273-3100**

E-mail: csapi@csapi.hu

Fax: +36/1/273-3163

Az ajánlatkérő általános címe (URL):

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű **x**

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bekezdés, 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3 .) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

xEgyéb (nevezze meg): [Kereskedelmi szolgáltatás](#)

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. V. fejezete/VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek.d) pont]

I.4.)

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást? **nem**

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

Étkezési és iskolakezdési utalványok beszerzése

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye (Csak azt a kategóriát válassza –
építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a
szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott
követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

Budapest

NUTS-kód [HU-101](#)

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4) Keretmegállapodás megkötése esetén az eljárás

Nyílt

Meghívásos

Tárgyalásos

II.1.5) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége

Tárgya:

A mindenkor érvényes és hatályos személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII.
törvény alapján:

1. rész tekintetében: meleg étkezési utalvány beszerzése, maximum az ilyen célra
adómentesen adható összegben belül (2010. évre 10.000,- Ft)

2. rész tekintetében: iskolakezdési utalványok beszerzése, maximum az ilyen célra
adómentesen adható összeg erejéig (2010. évre 22.050,- Ft)

Mennyisége:

1. rész: melegétél-utalványból: legfeljebb 142 fő X 12 hónap X 10.000,- forint/fő/hó
értékben, +20 % eltérés engedélyezett

2. rész: Iskolakezdési utalványokból: legfeljebb 47 fő X egyszeri alkalom X 22.050,-

forint/fő, +20 % eltérés engedélyezett.

A teljes mennyiség meghatározása a Kbt. 50. § (2) bekezdése szerint történt.

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **22420000-0**

További tárgyak:

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték (arab számmal) **18 418 894**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül

ÁFA-val **x**

ÁFA (%) **25 , 0**

II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

III. SZAKASZ: ELJÁRÁS

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III.1.1.1.) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (3) bek., szerinti eljárást]

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.2.) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén

Nyílt

Meghívásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.3)

A közbeszerzési törvény IV. vagy V. fejezete szerinti eljárás választására a Kbt. 21. § (3) bek., illetve 161. § (5) bek. alapján került-e sor

III.1.1.4) A közbeszerzési törvény harmadik része (VI. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli **x**

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

III.1.1.5) A közbeszerzési törvény harmadik része (VII. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

III.1.1.6)

A Kbt. harmadik része (VI. fejezet vagy VII. fejezet) szerinti eljárásfajta választására a Kbt. 21/A. §, illetve 161/A. §-a alapján került-e sor? **nem**

III.1.1.7.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos, illetve a gyorsított eljárás alkalmazásának indoklása (adott esetben) :

III.1.1.8.) A hirdetmény fajtája

Ajánlati/részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás **x**

Időszakos előzetes összesített tájékoztató

Előminősítési hirdetmény

III.2) bírálati szempontok

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **xa** következő részszerzőpontok alapján

Szerzőpont	Súlyszám
1. Ellenszolgáltatás mértéke az utalvány tekintetében (a névérték százalékában megadva)	70
2. Elfogadóhelyek száma Budapest közigazgatási területén	20
3. Elfogadóhelyek száma Pest megye közigazgatási területén	10

III.2.2)

Sor került-e elektronikus árlejtésre? **nem**

III.3) Adminisztratív információk

III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

III.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a HL-ben? **nem**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás

VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

III.3.3)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a KÉ-ben? **igen**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás VAGY
Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)
A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)
A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)
Egyéb korábbi közzététel
A hirdetmény száma a KÉ-ben: 29067 / 2009 (KÉ-szám/évszám)
A hirdetmény közzétételének dátuma: 2009/12/12 (év/hó/nap)

IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: 1 Megnevezése 1 rész: Meleg étkezési utalványok beszerzése
IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: 2010/02/25 (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 2

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: Sodexo Pass Hungária Kft.

Postai cím: Róbert Károly körút 54-58.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1134

Ország: Magyarország

Telefon: 06 (1) 209-3890

E-mail: info@chequedejeuner.hu

Fax: 06 (1) 209-3893

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) 17 253 000

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val x

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) / legmagasabb
ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól? nem

IV.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? nem

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételel történő teljesítése

értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve erőforrást nyújtó szervezetek igénybevételével történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett? **nem**

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt?
nem

IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: **2** Megnevezése **2 rész: iskolakezdési utalványok beszerzése**

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: **2010/02/25** (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : **2**

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **Sodexo Pass Hungária Kft.**

Postai cím: **Róbert Károly körút 54-58.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1134**

Ország: **Magyarország**

Telefón: **06 (1) 209-3890**

E-mail: **info@chequedejeuner.hu**

Fax: **06 (1) 209-3893**

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) **1 165 894**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val **x**

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól? **nem**

IV.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **nem**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételével történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve erőforrást nyújtó szervezetek igénybevételével történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett? **nem**

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt? **nem**

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -

V. szakasz: kiegészítő információk

V.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos-e? **nem**

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

V.2) További információk (adott esetben)

V.2.1) Az eredményhirdetés időpontja (adott esetben)

Dátum: **2010/02/05** (év/hó/nap)

V.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek indoka

V.2.3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 70. §-ának (2) bekezdése szerinti minősítése

mikro vállalkozás

kisvállalkozás

középvállalkozás **x**

egyéb

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel, illetve közös ajánlattétel miatt több nyertes ajánlattevő volt, ajánlattevőnként több használandó) -----

V.2.4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

Név:

1. RÉSZ:

Le Cheque Déjeuner Kft.

Cím:

1074 Budapest, Rákóczi út 70.

Ellenszolgáltatás összege:

Érték (arab számmal) **17 466 000**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül
ÁFÁ-val
ÁFA (%) ,

Név:

2. RÉSZ

Le Cheque Déjeuner Kft.

Cím:

1074 Budapest, Rákóczi út 70.

Ellenszolgáltatás összege:

Érték (arab számmal) 1 295 438

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel miatt több nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlat volt, ajánlatonként több használandó) -----

V.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetősége esetén a

benyújtott részajánlatok száma

Ajánlattevők neve, címe, a benyújtott részajánlatok száma (adott esetben)

Sodexo Pass Hungária Kft. (név)

1134 Budapest, Róbert Károly körút 54-58. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

2 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

Le Cheque Déjeuner Kft. (név)

1074 Budapest, Rákóczi út 70. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

2 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

----- (E pontból az ajánlattevők számától függően több használandó) --

Részajánlattétel lehetősége esetén az összes benyújtott részajánlat száma: (arab számmal)

V.2.6) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén a Közbeszerzési Döntőbizottság

tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

V.2.7) Egyéb információk:

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2010/02/05 (év/hó/nap)

Közbeszerzések Tanácsa

Cím: 1024 Budapest Margit krt. 85.

E-mail: kapcsolat@kozbeszerzesek-tanacs.hu